



Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Josef Waldvogel, für den übrigen Inhalt: A. Stähle, Stockach, Druck: Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Nr. 20/2011

Mittwoch, 18. Mai 2011

Redaktionsschlussänderung wegen Christ Himmelfahrt

Der Redaktionsschluss für KW 22 wird von Montag, 30.05.2011 auf **Freitag, 27.05.2011, 10.00 Uhr** vorverlegt.

Öffentliche Bekanntmachung

Inkrafttreten des Bebauungsplans „Beim Klausen II“

Die Gemeindevertretung der Gemeinde St. Märgen hat am 10.05.2011 in öffentlicher Sitzung den Bebauungsplan „Beim Klausen II“ nach § 10 BauGB und die zusammen mit dem Bebauungsplan aufgestellten Örtlichen Bauvorschriften als jeweils selbstständige Satzung beschlossen. Der Planbereich wird im Norden, Osten und Süden durch land- und forstwirtschaftliche Flächen und im Westen durch das bestehende Gewerbegebiet „Im Klausen“ begrenzt.

Maßgebend ist der Lageplan des Bebauungsplans in der Fassung vom 10.05.2011. Der Planbereich ist im folgenden Kartenausschnitt dargestellt:



Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Beim Klausen II“ treten mit dieser Bekanntmachung in Kraft (vgl. § 10 Abs. 3 BauGB).

Der Bebauungsplan kann einschließlich seiner Begründung (mit Umweltbericht) sowie der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB beim Bürgermeisteramt St. Märgen, Rathausplatz 6, Hauptamt, während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan einsehen und über seinen Inhalt Auskunft verlangen. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39 - 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen. Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der im § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 - 3 des BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvor-

schriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans oder aber nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen. St. Märgen, den 18. Mai 2011

Sommersporttag

Anstelle des ausgefallenen Ortsjugendskitages veranstaltete der Ski-Club einen Sommer-sporttag. Über sechzig Kinder nahmen an den vier Wettbewerben teil. Der jüngste Teilnehmer mit Jahrgang 2007 war Sebastian Hug. Die zwei ältesten Teilnehmer mit Jahrgang 1996 waren Tanja Schwär und Matthäus Fehrenbach. Beim Geländelauf mit Bälle werfen, Slalom laufen, Sackhüpfen, Autoreifen laufen, Hürdenlauf und kleine Stelzen laufen nahmen 39 Kinder teil. Beim anschließenden Babinilauf über eine Strecke von etwa 200 Metern mit kleinen Hindernissen nahmen 18 Kinder der Jahrgänge 2004 bis 2007 teil. Es folgte das Radfahren über zwei Strecken, 2,5 Kilometer für die jüngeren Klassen und 5 Kilometer für die älteren Klassen. Hier nahmen 34 Kinder teil.

Bei der vierten Veranstaltung, dem Biathlon waren 37 Kinder am Start. Als Stadionsprecher fungierte Christoph Faller. Zahlreiche Eltern verfolgten das Geschehen. Bei der anschließenden Siegerehrung in der Sportgaststätte Champions dankte Vorsitzender Raimund Löffler den zahlreichen Helferinnen und Helfern. Alle Kinder erhielten einen Sachpreis, eine von Mick Lickert gestaltete Urkunde, sowie eine von der Firma Holzwaren Rießle in Holz angefertigte Medaille. Der Vorsitzende dankte dabei auch den einheimischen Firmen für deren Spenden, welche es ermöglicht haben, dass alle Kinder mit einem Preis bedacht werden konnten. Die Ergebnisse sind unter www.ski-club-st-maergen.de abrufbar.



Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Ärztlicher Notfalldienst an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:
Tel. 0761 8099800

Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:

0180 3222555 45

Rettungsdienst: Tel. 19222
(ohne Vorwahl)

APOTHEKE

Samstag, 21.05.2011

Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6
79252 Stegen, Hochschwarzwald,
Tel.: 07661 931777

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2

79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel.: 07651 8202

Sonntag, 22.05.2011

Schauinsland-Apotheke, Moosmattenstr. 5
79117 Freiburg (Kappel), Tel.: 0761 6008186

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten,
Freiburger Str. 4

79856 Hinterzarten, Tel.: 07652 91140

Montag, 23.05.2011

Apotheke an der Kronenbrücke, Schreiberstr. 20
79098 Freiburg (Innenstadt), Tel.: 0761 35410

Münster-Apotheke, Scheuerlenstr. 20

79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),
Tel.: 07651 922660

Dienstag, 24.05.2011

Holzmarkt-Apotheke, Kaiser-Joseph-Str. 255
79098 Freiburg (Innenstadt), Tel.: 0761 31321

Park-Apotheke, Kirchplatz 7

79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 290

Mittwoch, 25.05.2011

See-Apotheke Schluchsee, Fischbacher Str. 11

79859 Schluchsee, Tel.: 07656 593

Zasius-Apotheke, Günterstalstr. 39

79102 Freiburg (Wiehre), Tel.: 0761 73280

Donnerstag, 26.05.2011

Jahn-Apotheke, Schwarzwaldstr. 146

79102 Freiburg (Stadt), Tel.: 0761 703920

Marien-Apotheke Neustadt, Am Hirschenbuckel 4
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt), Tel.: 07651 7375

Freitag, 27.05.2011

Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9

79254 Oberried, Breisgau, Tel.: 07661 2766

Scheffel-Apotheke, Untere Hauptstr. 8

79843 Löffingen, Tel.: 07654 91060

Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;

Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.

Mittwochnachm. geschlossen.

SONSTIGE HILFSDIENSTE

Babysitterdienst: Telefon 07669 719

Notdienst für Strom: EnBW Regional AG,
Regionalzentrum Rheinhausen,
Tel. 0800 3629477

Mobiler Sozialer Dienst

(Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege, Grundpflege, Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung anderer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzleitung:

Anni Schwer,

Tel. 07660 920353 oder 0175 2244311.

Fachstelle Sucht (bwlv): Beratung, Behandlung, Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19,
79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651 2422,
Hauptstelle Freiburg: Tel. 0761 156309-0.

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.:

Grund- und Behandlungspflege,

Hilfe im Haushalt,

Beratung, Betreuung und Begleitung,

Telefon 07661 98680, rund um die Uhr erreichbar.

Einsatz Dorfhelferin: 07661 7077

Essen auf Rädern:

Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald,

Tel. 07651 911843

Hospizgruppe Dreisamtal: 07661 3139.

Rechtsanwalt-Notdienst:

Tel. 0172 7451940 (18.00 - 08.00 Uhr).

Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr).

Integrationsfachdienst: Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitge-

ber. Holzmarkt 8, Freiburg,
Tel. 0761 36894500, Fax: 0761 36894455.

Tageselternverein Dreisamtal/

Hochschwarzwald:

Sprechzeiten Hochschwarzwald: Mo., 14.30 - 16.30 Uhr und nach Vereinbarung, Rathaus Neustadt, Nebengebäude 2. Stock, Tel. 07651 972051, tagesmuetter-hsw@gmx.de.

Landwirtschaftlicher Betriebsshelferdienst

Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602 9101-26

Polizei-posten Hinterzarten:

Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten,
Telefon 07652 91770, Fax 07652 917729,
Email: pp.hinterzarten@pdf.r.bwl.de

Bestattungen Horizonte Dreisamtal:

Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660 9208050

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarrbüro,

Tel. 9103-0, Öffnungszeiten, Mo.: 09.30 - 11.30 Uhr,
Di.: 17.00 - 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 08.30 - 11.30 Uhr

Öffnungszeiten des Kindergarten

St. Michael,

Tel. 4 70: Montag bis Freitag 07.30 - 13.30 Uhr,
Dienstag und Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr

Pfarrbücherei:

Donnerstag, 16.00 - 18.00 Uhr,
Samstag, 18.00 - 19.00 Uhr

Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen (21.05. - 27.05.2011)

Bürgermeisteramt:

Montag, Dienstag 08.00 - 12.00 Uhr,

14.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag 08.00 - 12.00 Uhr,

14.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch, Freitag 08.00 - 12.00 Uhr,

nachmittags geschlossen

Gemeindekasse:

Montag 08.00 - 12.00 Uhr,

14.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag 08.00 - 12.00 Uhr,

14.00 - 18.00 Uhr

Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr,

nachmittags geschlossen

Tourist-Information:

Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr,

14.00 - 17.00 Uhr

AUS DEM GEMEINDERAT

Aus dem Gemeinderat

Bebauungsplan „Beim Klausen II“

Die Gemeinderäte Bernhard Wehrle und Gerhard Dold sind befangen. Sie verlassen den Sitzungstisch und nehmen weder an Beratung noch an Beschlussfassung teil.

Bereits in der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 12. April 2011 war über die während der Offenlage des Bebauungsplans eingegangenen Anregungen und Stellungnahmen ausführlich beraten worden. Vor Satzungsbeschluss war ein öffentlich-rechtlicher Vertrag über Ausgleich- und Kompensationsmaßnahmen zwischen Gemeinde, Naturschutzbehörde und dem Grundstückseigentümer (Staatsforstverwaltung) abzuschließen. Dieser Vertrag wurde zwischenzeitlich unterzeichnet.

Bürgermeister Waldvogel verlas den Satzungstext. Anschließend wurde die Satzung über den Bebauungsplan „Beim Klausen II“ sowie die Abwägung über die eingegangenen Bedenken und Anregungen gem. dem in der vergangenen Sitzung erläuterten Beschlussvorschlag vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

Bauvergabe – Anbau Schwarzwaldhalle, Pferdestall – Elektroarbeiten

Das Büro Paul Schmitt hatte im Auftrag der Gemeinde eine beschränkte Ausschreibung für die Elektroarbeiten der Maßnahmen Anbau Schwarzwaldhalle, Mehrzweckraum und Neubau Pferdestall, vorgenommen.

Die eingegangenen Angebote wurden durch das Büro Paul Schmitt geprüft.

Der Gemeinderat stimmte den jeweiligen Auftragsvergaben einstimmig zu. Der jeweils günstigste Bieter erhielt den Zuschlag:

Mehrzweckraum

Rang	Bieter	Netto	Brutto
1	Lickert Andreas, St. Märgen	12 030,18 Euro	14 315,91 Euro

Pferdestall

Rang	Bieter	Netto	Brutto
1	Faller Stefan, St. Märgen	4 618,13 Euro	5 495,57 Euro

Resolution zum Kernkraftwerk Fessenheim

Der Trinationale Atomschutzverband TRAS mit Sitz in Basel beschäftigt sich mit Fragen um die Zukunft der Energieversorgung. „Die Katastrophen in Japan verweisen auch auf die Risiken, denen wir uns in der Region durch das nahe Atomkraftwerk in Fessenheim ausgesetzt sehen“, so die TRAS. Der Verband bittet daher um Verabschiedung einer Resolution durch den Gemeinderat nach einem vorgegebenen Muster oder auch in abgewandelter Form.

Dem Gemeinderat lag auch die vom Kreistag des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald beschlossene Resolution zum Thema vor. Diese beschränkt sich nicht nur auf das KKW Fessenheim, sondern bezieht auch schweizerische Atomkraftwerke mit ein.

Der Gemeinderat hat - einstimmig - beschlossen, sich der Resolution des Kreistags anzuschließen, diese lautet wie folgt:

Resolution

- Der Kreistag des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald erkennt das Engagement der regionalen französischen Partner am Oberrhein bezüglich einer offeneren und transparenteren, grenzüberschreitenden Kommunikation zum Kernkraftwerk Fessenheim an und dankt insbesondere dem Conseil General du Haut-Rhin als Träger der CLiS Commission Locale d'Information et de Surveillance - Lokale Informations- und Überwachungskommission - für die Aufnahme und Akzeptanz der Interessen der deutschen Bevölkerung.
- Die katastrophalen und tragischen Geschehnisse in Japan zwingen die Raumschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald mit einer Bevölkerung von rund 500 000 Einwohnern (Stadt Freiburg mit eingeschlossen) zu einer neuen Risikobewertung des Kernkraftwerks Fessenheim, das am Rhein auf französischem Staatsgebiet in unmittelbarer Nachbarschaft steht.

- Der Kreistag des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald ist besorgt darüber, dass die Vielzahl der technischen Mängel und der offenen, sicherheitstechnischen Fragen am ältesten Kernkraftwerks Frankreichs in Fessenheim zu einem Unfall führen können, der unsere oberrheinische Heimat in weitem Umkreis für lange Zeit unbewohnbar macht. Der Kreistag des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald fordert deshalb alle zuständigen Instanzen auf, die Stilllegung des Kernkraftwerkes Fessenheim umgehend einzuleiten.
- Eingriffe in den Betrieb des Kernkraftwerkes Fessenheim liegen ausschließlich in der Zuständigkeit französischer Instanzen. Deshalb fordert der Kreistag des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald die zuständigen Behörden und Einrichtungen auf, bei der Entscheidung zum Weiterbetrieb des Kernkraftwerkes Fessenheim im Rahmen der aktuellen, dritten Zehnjahresinspektion der Reaktorblöcke 1 und 2 vor dem Hintergrund von Fukushima strengste Maßstäbe anzulegen. Es sind hierbei insbesondere Fragen der Erdbebensicherheit, der Überschwemmungsgefahr durch den Grand Canal d'Alsace sowie nach den Gefahren durch Flugzeugabstürze und terroristische Akte zu beantworten.
- EU-Kommission und Bundesregierung werden aufgefordert, mit Nachdruck darauf hinzuwirken, dass auch nicht der EU angehörende europäische Staaten in die Prüfung der Sicherheitsrelevanz („Stresstest“) mit einbezogen werden. Dies trifft insbesondere für die grenznahen Kernkraftwerke der Schweiz zu, die teilweise älter sind als das Kernkraftwerk Fessenheim. Sollten dabei Sicherheitsmängel festgestellt werden, müssen diese Kernkraftwerke stillgelegt werden.
- Der Kreistag des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald fordert die Electricite de France (EdF) auf, die Anträge auf eine erneute Betriebsgenehmigung für die beiden Kraftwerksblöcke des Kernkraftwerkes Fessenheim zurückzuziehen. Auf den geplanten Austausch von Dampferzeugern muss unter den gegebenen Umständen unbedingt verzichtet werden.
- Diese Resolution richtet sich an
 - die Regierung der Bundesrepublik Deutschland
 - die Regierung der Republik Frankreich
 - die Regierung des Landes Baden-Württemberg
 - die zuständigen Institutionen der EU
 - die Electricite de France (EdF)
 - den Conseil General du Haut-Rhin als Träger der CLiS
 - die ASN (Autorite de Surete Nucleaire) - französische Nuklearaufsicht
 - die Leitung des Kernkraftwerkes Fessenheim
 - die schweizerischen Regierungsbehörden (Bundesrat in Bern und Kantone Aargau, Bern und Solothurn)

Bekanntgaben

Bürgermeister Waldvogel gab die Abrechnung der Baumaßnahme „Sanierung Rankhofstraße“ bekannt.

Gewerk	Kostenberechnung	Auftragssumme	Kostenfeststellung
Schmutzwasserkanal	82 870,41 Euro	71 129,61 Euro	76 457,04 Euro
Regenwasserkanal	69 585,25 Euro	60 693,95 Euro	79 499,56 Euro
Trinkwasserleitung	55 240,99 Euro	49 952,27 Euro	53 411,63 Euro
Straßenbau	182 462,70 Euro	174 980,81 Euro	185 611,36 Euro
Gesamt brutto	390 159,35 Euro	356 756,64 Euro	394 979,59 Euro

Der Kostenanteil aus dem Straßenbau wurde mit Mitteln aus dem Ausgleichstock i.H.v. 150 000 Euro bezuschusst. Für die übrigen Aufwendungen für Kanäle und Trinkwasserleitungen gab es keine Zuschüsse. Sie müssen vollständig über die allgemeinen Haushaltsmittel abgedeckt werden.

Für unsere Mitbürger NOTIERT

DRK – Kleidersammlung

Am **Samstag, 21.05.2011**, führt das DRK, Ortsverein St. Märgen, eine Kleidersammlung durch. Bitte die Kleidersäcke bis 08.30 Uhr sichtbar an den Straßenrand legen. Kleidersäcke sind im Rathaus erhältlich.

Selbständig? Richtig und gut rentenversichert!

Existenzgründer, Ich-AG...? Selbständig oder scheinselfständig? Wer muss oder kann Beiträge zahlen? Welche Fristen sind zu beachten? Unsere Leistungen – ohne Risikoausschluss bzw. -zuschlag.

Termin: Montag, 30.05.2011, Ort: Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg, Heinrich-von-Stephan-Str. 3, 79100 Freiburg, Tel. 0761 20707-0, Fax. 0761 20707-110. Beginn: 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos. Um Anmeldung wird gebeten.

Das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium - eine schulische Alternative

Das Walter-Eucken-Gymnasium in Freiburg ist eines der wenigen Gymnasien sechsjährigen Bildungsweg wirtschaftswissenschaftlicher Richtung anbietet.

Hauptschüler mit guten Leistungen, Realschüler, die in den Fächern Deutsch, Englisch und Mathematik zweimal die Note „gut“ und einmal die Note „befriedigend“ haben

und Gymnasiasten der Klasse 7 können für das Schuljahr 2011/2012 noch in das sechsjährige Wirtschaftsgymnasium aufgenommen werden. Es beginnt mit der Klasse 8 und führt über die mittlere Reife zur allgemeinen Hochschulreife (Abitur).

Hauptschüler müssen eine schriftliche Aufnahmeprüfung ableisten. Diese findet am 30.06., 01.07. und 04.07.2011 im Walter-Eucken-Gymnasium statt.

Die erste Fremdsprache - Englisch - baut auf dem Kenntnisstand der 7. Klasse Hauptschule/Realschule auf. Die zweite Fremdsprache - Französisch - beginnt neu in der Klasse 8, Vorkenntnisse sind also nicht erforderlich. In einer Reihe von Fächern werden Methoden offenen Unterrichts angewandt (z.B. Vertiefung und Wiederholung des Stoffs in freien Formen).

Es besteht Schulgeldfreiheit und Lernmittelfreiheit. Es werden keine Anmelde- und Prüfungsgebühren erhoben.

Auskunft und Anmeldung ab sofort im Sekretariat des Walter-Eucken-Gymnasiums und der Kaufmännischen Schulen I, Glümerstraße 4, 79102 Freiburg i. Br., Telefon: 0761 201-7812, E-Mail: walter-eucken@freiburger-schulen.bwl.de.

Fortbildungsangebot für Privatwaldbesitzer 2011

Forstliches Bildungszentrum Königsbronn: Sachkundenachweis „wiederkehrende Forstkran-Prüfung“ 07.06. Forstliches Bildungszentrum Karlsruhe: Pflege von Jungbeständen Buche: 29.06., Esche/Ahorn:

30.06., Fichte: 06.07., Fichte/Tanne/Buche: 07.07., Eiche: 07.07., Douglasie: 08.07. Welcher Baum ist das? Die wichtigsten Baumarten der Forstwirtschaft 20.05. WL-0311 Seltene Baumarten – ihre Bedeutung für die Forstwirtschaft Teil 1: 21.07., Teil 2: 22.07. Was blüht denn da? Die wichtigsten Bodempflanzen im Wald 10.06. Forstlicher Hauptstützpunkt Schwarzach: Produktion von Weihnachtsbäumen 27.05. Das gesamte Lehrgangsangebot finden Sie im Internet unter www.wald-online-bw.de sowie bei der Unteren Forstbehörde an Ihrem Landratsamt in der Broschüre „aktiv für den Wald – Bildungsangebot 2011 des Landesbetriebs ForstBW“.

Badevergnügen unter freiem Himmel

Die sommerlichen Temperaturen der vergangenen Tage haben auch im BADEPARADIES SCHWARZWALD die „open Air Saison“ eingeläutet. In der Palmenoase wurde erstmals die beeindruckende Dachkonstruktion komplett geöffnet und so bot sich den Gästen ein atemberaubendes Urlaubserlebnis nicht nur unter echten Palmen, sondern auch unter freiem Himmel. Die über 900 qm große Glaskonstruktion kann lautlos innerhalb kürzester Zeit aufgefahren werden und somit kann im Badeparadies Schwarzwald auch in den Sommermonaten den Gästen eine faszinierende Südseelandschaft geboten werden und das mitten im Hochschwarzwald.

TOURIST-INFORMATION

Veranstaltungen

Mittwoch, 18.05.2011

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad, Mittwoch 18.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Mittwoch, 18.05.2011

10.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1

Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Mittwoch, 18.05.2011

17.30 Uhr, St. Märgen, Klosterkirche

Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster, Eintritt frei, Spenden erwünscht

Donnerstag, 19.05.2011

10.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1

Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Donnerstag, 19.05.2011

14.00 - 16.00 Uhr, St. Märgen, Landmaschinen Schuler

Pferdekutschfahrt mit Schwarzwälder Fachsen im Thurnergebiet

Gemütliche Kutschfahrt (30 Min.) für die ganze Familie durch die herrliche Schwarzwaldlandschaft. Bitte melden Sie sich bis 11.00 Uhr bei der Tourist Information St. Märgen

an, Tel. 07652 1206-8390, 30 Min. Erw.: 9,00 Euro, Kinder von 3 bis 12 Jahre: 4,00 Euro

Donnerstag, 19.05.2011

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie „ars alta“

„Die Zitrone ist im Schwarzwald angekommen!“

Malereiausstellung Romain Burgy

Freitag, 20.05.2011

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie „ars alta“

„Die Zitrone ist im Schwarzwald angekommen!“

Malereiausstellung Romain Burgy

Samstag, 21.05.2011

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad, Samstag 14.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Samstag, 21.05.2011

10.00 Uhr, St. Märgen, Treffpunkt: Kloster-Torbogen

Sebastian-Kneipp-Tag in St. Märgen

Wussten Sie, dass die Kneipp-Therapie aus fünf Säulen besteht? Hier im Hochschwarzwald zeigt Ihnen Thilo Probst, wie wohltuend sich Bewegung und prickelnde Durchblutung auf Ihren Körper auswirken. Ordnung, Ernährung, Bewegung, Heilpflanzen und Wasser können Ihre Gesundheit erhalten und Krankheiten günstig beeinflussen oder heilen. Thilo Probst lädt Sie ein zu einem Einblick in Sebastian Kneipps Kräuter-Hausapotheke aus dem Garten. Voranmeldung bei Thilo Probst, Tel. 07669 939274, Kostenbeitrag: 5,00 Euro

Samstag, 21.05.2011

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"
"Die Zitrone ist im Schwarzwald angekommen!"

Malereiausstellung Romain Burgy**Sonntag, 22.05.2011**

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad, Sonntag 09.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Sonntag, 22.05.2011

10.00 - 13.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1

Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Mittwoch, 25.05.2011

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad, Mittwoch 18.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Mittwoch, 25.05.2011

10.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1

Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Mittwoch, 25.05.2011

17.30 Uhr, St. Märgen, Klosterkirche

Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster, Eintritt frei, Spenden erwünscht

Souvenir mit hohem Genussfaktor: Kirschkuchen in der Dose

Sonderkonditionen für Wiederverkäufer
Saftige Kirschen, feiner Marmorteig, Schwarzwälder Kirschwasser und darüber ein Hauch Puderzucker – und alles genussfertig in einer handlichen Dose: So ist der neue „Hochschwarzwald Kirschkuchen“. Bäcker Ruf backt ihn für unternehmungslustige Genießer in seiner Holzofenbäckerei in St. Peter. Er ist nicht nur ideal für die Wanderpause, sondern eignet sich auch als Notreserve bis zum nächsten Urlaub oder als Mitbringsel für Daheimgebliebene. Für 6,95 Euro ist er in den Tourist-Infos der elf Hochschwarzwald Gemeinden und im Einzelhandel der Region erhältlich. Einen Dosenöffner sollte man für das Picknick allerdings unbedingt einpacken. Infos bei Hochschwarzwald Tourismus, Tel. 07652 1206-0 oder bei Ihrer örtlichen Tourist Informationsstelle, www.hochschwarzwald-kirschkuchen.de.

Für Wiederverkäufer aus Handel, Gastronomie und Hotellerie gibt es folgende Sonderkonditionen: Ab 10 Dosen Mindestabnahme gilt ein Preis von Euro 4,90 netto. Bei größeren Abnahmemengen bitten wir um telefonische Vorbestellung.

**KIRCHEN****Altenwerk**

Achtung, Programmänderung! Wie bekannt, mussten die beiden im Jahresprogramm für Mai eingetragenen Termine Wallfahrt zum Giersberg und Spielnachmittag getauscht werden. Zum Spielnachmittag trafen wir uns bereits am 09. Mai.

Zur **Wallfahrt** auf den Giersberg treffen wir uns am **Montag, 23.05.2011**, um 13.30 Uhr in der Dorfmitte zur Bildung von Fahrgemeinschaften in Privat-PKW's.

Auf der Heimfahrt ist eine Einkehr vorgesehen. Zu dieser Veranstaltung sind alle Seniorinnen und Senioren herzlich eingeladen.

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Seniorenflug: Donnerstag, 26.05.2011 ist ein Halbtagesausflug des ökumen. Seniorenkreises zum Narrenschopf nach Bad Dürheim. Abfahrt ist um 13.15 Uhr beim Kage-neckparkplatz in Stegen. Anmeldung bei Frau Gabele, Tel. 07661 905579 (ab 15.00 Uhr) oder bei Frau Schirdewahn, Tel. 07661 6704.

**Katholische Frauengemeinschaft**

Zu unserem **Jahresausflug am Donnerstag, 16.06.2011** laden wir Euch ganz herzlich ein. Unsere Reise führt uns dieses Mal nach Gutach zu den Vogtsbauernhöfen. Nach einer Sonderführung mit dem Thema: „Frauen auf dem Wald“ und einem gemeinsamen Mittagessen „verduften“ wir nach Elzach in eine Seifen-Werkstatt! Zum Abschluss kehren wir gegen 19.00 Uhr in St. Märgen ein. Anmeldungen bis spätestens 08.06.2011 bei Walburga Schlegel, Tel. 921157.

**BERICHTE DER VEREINE****Sportverein St. Märgen****Freitag, 20.05.2011**

17.30 Uhr E-Junioren SV St. Märgen - SV Unadingen

Samstag, 21.05.2011

12.15 Uhr D-Junioren FC Furtwangen - SV St. Märgen

12.30 Uhr E-Junioren DJK Donaueschingen 2 - SV St. Märgen 2

17.30 Uhr A-Junioren SG Hölzlebruck - SG St. Märgen

18.00 Uhr Frauen SV St. Märgen -

SG Mettenberg 2

Sonntag, 22.05.2011

13.15 Uhr Herren SV St. Märgen 2 - SV Dittishausen 2

15.00 Uhr Herren SV St. Märgen - SV Dittishausen

Die Kleintierfreunde St. Märgen treffen sich...

am **Samstag, 21.05.** um 20.00 Uhr im Hotel Löwen. Es findet eine Nachbesprechung un-

serer Tanzveranstaltung statt. Desweiteren wird der Ausflug sowie das Jugendzeltlager besprochen. Auf Euer Kommen freut sich die Vorstandschaft.

Krabbelgruppe St. Märgen

Wir laden immer dienstags zur Krabbelgruppe ein. Am: **24.05.2011** um 9.00 Uhr.

Ort: Klosterhof 4a / Rastetter wird das Thema „Wiegen und Schaukeln“ sein, dabei geht es für die Kleinen auf und ab und rund herum.

Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

23. Mai

20.00 Uhr Probe, Gruppe 4

Landfrauenverein

Am **Donnerstag, 09.06.** laden wir alle Landfrauen und Interessierte zu einer Fahrt mit der "Rothaus-Zäpflebahn" von Titisee in den Heiligen Brunnen (mit Einkehr) herzlich ein. Anschließend laufen wir vom Heiligen Brunnen zurück nach Titisee. Wer nicht wandern möchte, kann mit der Zäpflebahn wieder zurück fahren. Treffpunkt um 13.30 Uhr bei der Volksbank zum Bilden von Fahrgemein-

schaften. Zusteigemöglichkeit Richtung Thurner. Wir bitten um Anmeldung bis zum 31.05.11 bei Bärbel Schwer, Tel. 644 oder Sabine Mark, Tel. 1466 und freuen uns auf rege Beteiligung.

Lauftreff: Die Nordic-Walking-Gruppe trifft sich ab sofort wieder montags um 19.30 Uhr bei der Volksbank. Alle laufbegeisterten Frauen sind herzlich willkommen.

Imkerverein St. Märgen

Am **Freitag, den 03.06.2011** um 18.00 Uhr findet bei Oskar Saier, Schwarzhäusle, ein Königinnenzuchtkurs statt.

Kursleiter ist Armin Spürgin. Hierzu sind alle Imker und Interessierten recht herzlich eingeladen.

Ebenfalls bei Oskar Saier findet am **Pfingstmontag, am 13.06.2011** der alljährliche Grillnachmittag statt.

Wir treffen uns um 13.00 Uhr am Sportplatz und wandern von da gemeinsam zum Schwarzhäusle. Alle Nichtwanderer sind ab ca. 14.30 Uhr herzlich willkommen. Salat- und Kuchenspenden werden gerne entgegen genommen.

J. Hog, 1. Vors.

INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Frühjahrskonzert im Kolleg St. Sebastian Stegen...

am **19.05.2011** um 19.30 Uhr in der Halle II, Stegen. Zur Aufführung gelangen Werke von Bach, Mozart, Schubert, Dvorak sowie kurzweilige Stücke aus den Bereichen Folklore, Pop und Jazz. Der Eintritt ist frei.

Vogelstimmen-Exkursion

Am **20.05.**, 17.00 Uhr, bietet die NABU-Gruppe Dreisamtal zusammen mit Echinos eine Vogelstimmen-Exkursion mit Reinhard Löber an. Treffpunkt: Gartenhaus in Buchenbach, Friedrich-Husemann-Weg 11. Teilnahme kostenlos, Spenden erbeten. Infos: Tel. 07661 9091041 oder 62278.

Tag der offenen Tür im Feuerwehrhaus Glottertal...

am **21. und 22.05.2011**, Samstag Nachmittag ab 14.00 Uhr: Übungen / Spiele der Feuerwehr- und Rot Kreuz-Jugend, Fahrzeug- und Geräteausstellung, Infostände, Besichtigung des Gerätehauses, Rundfahrten für Kinder im Feuerwehrauto. Ab 20.00 Uhr: Tanz mit der Trachtenkapelle Glottertal. Sonntag ab 11.00 Uhr: Einweihung des erweiterten Gerätehauses, Fahrzeug- und Geräteausstellung, Besichtigung des Gerätehauses, Rundfahrten für Kinder, Musikalische Unterhaltung mit der Trachtenkapelle und den Senioren der Trachtenkapelle.

Die Jugendmusikschule Dreisamtal veranstaltet...

am **Sonntag, 22.05.2011** um 17.00 Uhr im Foyer des Schulzentrums Kirchzarten ihr jährliches Familienkonzert. Unter dem Motto „Kunterbunte Klangfarben“ werden ca. 120 Schüler aller Altersstufen und Fachrichtungen ein vielseitiges und interessantes Programm musikalisch gestalten. Zum Abschluss des Konzertes musizieren alle kleinen und großen Künstler gemein-

sam. Instrumentenberatung: **Donnerstag, 07.07.2011** ab 18.00 Uhr im Schulzentrum Kirchzarten.

Tag der offenen Tür im Pflegeheim Kirchzarten

So., 22.05.2011, 10.00 Uhr - 17.00 Uhr, "Tag der offenen Tür", Programm: Ökumenischer Gottesdienst, Musikverein Stegen, Männerchor Kirchzarten, Spielmobil für Alt & Jung, Mittagessen/Grillstand, Kaffee & Kuchen, Führungen u. Infostände.

Ebnetter Kultursommer

Liederabend mit Michael Mogl und Sabine Pander: "Im wunderschönen Monat Mai..." so beginnt einer der bedeutendsten Liederzyklen: „Die Dichterliebe“ von Robert Schumann am **Sonntag, 22.05.**, 20.00 Uhr. Da der Theodor-Egel-Saal aufgrund nachbarschaftlicher Probleme nicht mehr als Konzertsaal genutzt werden darf, wird das Konzert in die Kirche St. Hilarius (Steinhalde 20, Freiurg-Ebnet) verlegt. Karten zu 10 Euro (erm. 5 Euro) sind bei der Badischen Zeitung (Bertoldstr. 7) und unter www.reservix.de erhältlich.

Geprüfter Technischer Fachwirt

Die Fortbildung sowohl an erfahrene Fachkräfte mit einer technischen Berufsausbildung als auch an solche mit kaufmännischer Ausbildung. Näheres auf den Informationsveranstaltungen im IHK-Bildungszentrum in Offenburg am **Mittwoch, 25.05.**, ab 17.00 Uhr und in Freiburg am **27.06.2011**, ab 17.00 Uhr. Der berufsbegleitende Lehrgang startet am 08. September sowohl in Freiburg als auch in Offenburg. Infos/Anmeldung: IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0781 9203-0 und 0761 2026-0, E-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Alle Mitglieder des Waldkindergartens Dreisamtal e.V. sowie Interessierte sind zur Mitgliederversammlung am **Mittwoch, 25.05.2011** im Gasthaus Sonne eingeladen. Tagesordnungspunkte sind u.a. der Finanzbericht 2010, der Haushaltsplanentwurf 2011 sowie die Wahl neuer Vorstände.

“Waldkirch dreht durch“...

beim 10. Internationalen Waldkircher Orgelfest vom **27. – 29. Mai** mit über 130 Dreh- und Jahrmarktorgeln. Für Familien wird besonders der holländische Kirmes, bereichert mit dem Europa-Park, ein Anziehungspunkt werden. Das Elztalmuseum (an allen drei Tagen), die vier Orgelwerkstätten, der Orgelbauersaal können am Samstag und Sonntag bei einem Tag der offenen Tür besucht werden. Orgelfest, Werkstatthocks und Stadtfest runden das kulinarische Angebot ab. Am Sonntag kann neben Eintrittskarten für den Europa-Park eine Bauchorgel im Wert von 8 000,- Euro gewonnen werden. Informationen: Tourist-Information Waldkirch, Telefon 07681 19 433, waldkirch@zweitaelerland.de, www.stadt-waldkirch.de.

Werkes SAFE®-Programm für Schwangere

Ab **Sonntag, 05.06.2011** von 10.00 - 17.00 Uhr startet ein neuer SAFE®-Kurs für alle Schwangeren im 7. - 9. Monat. Der SAFE®-Kurs findet in der HELIOS-Klinik Titisee-Neustadt statt. Die Teilnahme kostet 10,- Euro pro Person und Sonntag, Paare zahlen 18,- Euro. Die Teilnahme an allen 10 Terminen ist verbindlich. Die Anmeldung telefonisch oder schriftlich beim Diakonischen Werk, Hauptstr. 28, 79822 Neustadt, Telefon: 07651 9399-14 oder per Mail an inga.ravenstein@diakonie.ekiba.de.

